

ponso, y vssar de estas ceremonias con las offrendas, que les ponen á los difuntos en sus sepulturas; y esto es principalmente en las vissitas, donde no asisten los Ministros; y en las cabezeras, donde asisten, y se celebra la missa, que tiene de costumbre la Iglesia, es menester mucho cuidado, y pezquiza prudente, y cautelosa, no ayan hecho á la media noche los sacrificios de las gallinas, quando las ofrecen: y assi en esto, como en los entierros, es necesario abrir los ojos, no les pongan tamales, y tortillas dentro de las mortajas, y los instrumentos de su trabajo: el Acha si es hombre, y los instrumentos de texer si es muger.

CAPITULO VIII.

DE LA DEMOSTRACION NUMERICA DE LOS SIGLOS, Y DE LOS DIAS DE CADA AÑO, Y DE LOS NUEVE SIGNOS, QUE ACOMPAÑAVAN A LOS DIAS DEL AÑO.

§. 1.º

EN el Capitulo passado puse muy por extenso toda la raçon de los siglos, que estos naturales tenian, para gouernarse con sus ruedas, y que no podia començar ningun siglo, ni año menos, que por vno de los quatro signos, ó caracteres *Calli, Tochin, Acatl, Tecpatl*; con tal artificio, que la rueda de los siglos dava nombre á el año, que corria, para que por él, y el signo, que se seguia, corriese todo el año; y el fin del año, y sus cinco dias intercalares manifestavan infaliblemente el año, que se seguia, sin que pudiesse auer falta alguna, como veremos en la demostracion assi de la rueda de los siglos, como en la rueda y cuenta de los dias del año. Los años de todo vn siglo se contavan por la cuenta siguiente, comenzando desde *ce acatl*, que fue el principio de siglo, quando vino, y llegó á la Veracruz el invicto Capitan, y Excett^{mo}. Sr. Don Fernando Cortez, que fue año de 1519 á que correspondió aquel año de los indios de *ce acatl*, como tenemos dicho en la explicacion de el Kalendario de aquel año, que ajustado á nuestro computo, començó á dies de Março de aquel año. El orden de los años es como se sigue, comenzando desde *ce acatl*, que fue el primer año, y dia de aquel siglo, en que vinieron los Españoles.

(1519)

1. ^a Rueda.	1. ACATL.	2. TECPATL.	3. CALLI.	4. TOCHIN.	5. ACATL.	6. TECPATL.	7. CALLI.
	8. TOCHIN.	9. ACATL.	10. TECPATL.	11. CALLI.	12. TOCHIN.	13. ACATL.	
2. ^a	1. TECPATL.	2. CALLI.	3. TOCHIN.	4. ACATL.	5. TECPATL.	6. CALLI.	7. TOCHIN.
	8. ACATL.	9. TECPATL.	10. CALLI.	11. TOCHIN.	12. ACATL.	13. TECPATL.	
3. ^a	1. CALLI.	2. TOCHIN.	3. ACATL.	4. TECPATL.	5. CALLI.	6. TOCHIN.	7. ACATL.
	8. TECPATL.	9. CALLI.	10. TOCHIN.	11. ACATL.	12. TECPATL.	13. CALLI.	
4. ^a	1. TOCHIN.	2. ACATL.	3. TECPATL.	4. CALLI.	5. TOCHIN.	6. ACATL.	7. TECPATL.
	8. CALLI.	9. TOCHIN.	10. ACATL.	11. TECPATL.	12. CALLI.	13. TOCHIN.	

posos, y vssar de estas ceremonias con las offrendas, que les ponen á los difuntos en sus sepulturas; y esto es principalmente en las vissitas, donde no asisten los Ministros; y en las cabezeras, donde asisten, y se celebra la missa, que tiene de costumbre la Iglesia, es menester mucho cuidado, y pezquiza prudente, y cautelosa, no ayan hecho á la media noche los sacrificios de las gallinas, quando las ofrecen: y assi en esto, como en los entierros, es necesario abrir los ojos, no les pongan tamales, y tortillas dentro de las mortajas, y los instrumentos de su trabajo: el Acha si es hombre, y los instrumentos de texer si es muger.

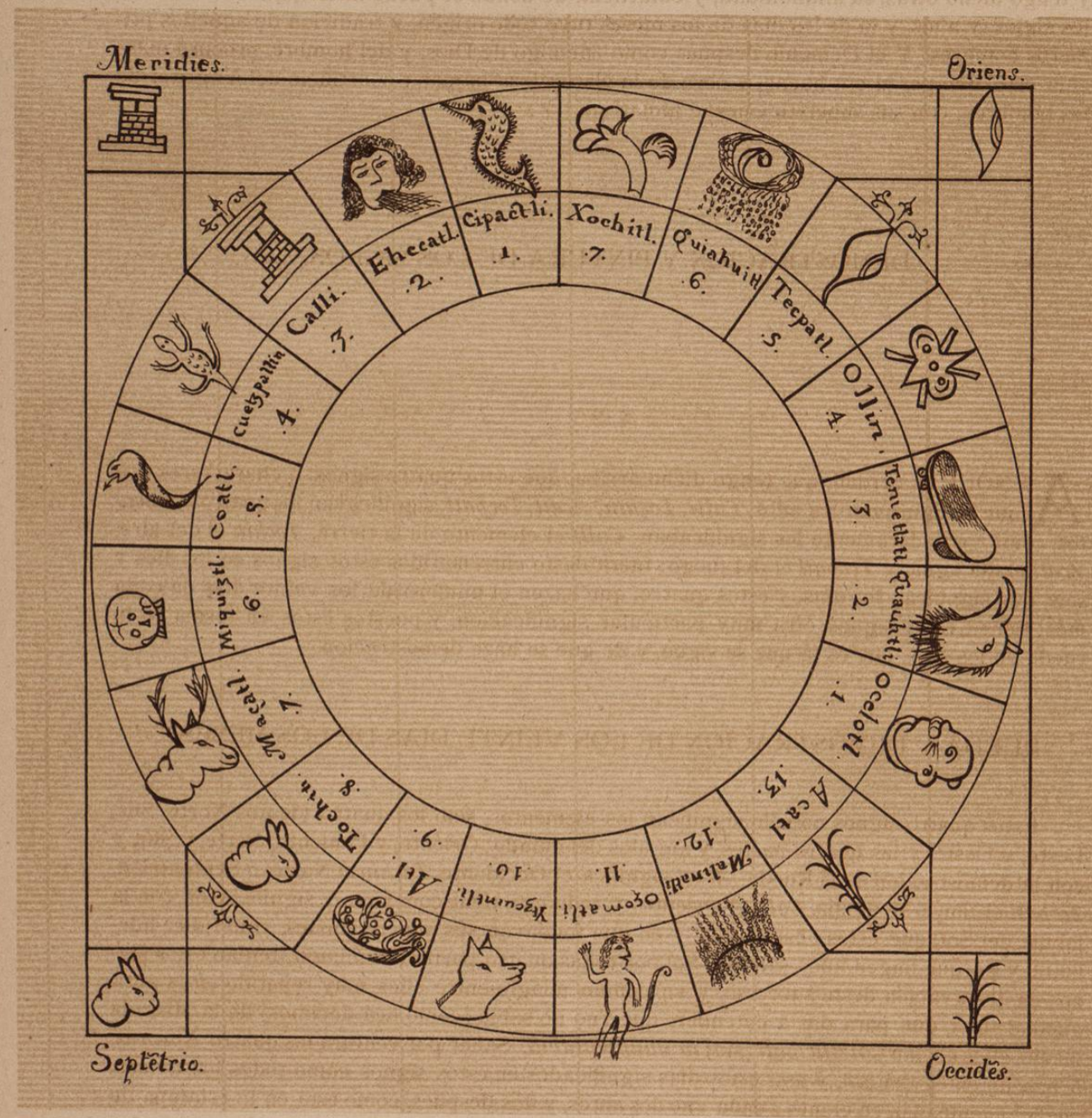
CAPITULO VIII.

DE LA DEMOSTRACION NUMERICA DE LOS SIGLOS, Y DE LOS DIAS DE CADA AÑO, Y DE LOS NUEVE SIGNOS, QUE ACOMPAÑAVAN A LOS DIAS DEL AÑO.

§. 1.º

EN el Capitulo passado puse muy por extenso toda la raçon de los siglos, que estos naturales tenian, para gouernarse con sus ruedas, y que no podia començar ningun siglo, ni año menos, que por vno de los quatro signos, ó caracteres *Calli, Tochin, Acatl, Tecpatl*; con tal artificio, que la rueda de los siglos dava nombre á el año, que corria, para que por él, y el signo, que se seguia, corriese todo el año; y el fin del año, y sus cinco dias intercalares manifestavan infaliblemente el año, que se seguia, sin que pudiesse auer falta alguna, como veremos en la demostracion assi de la rueda de los siglos, como en la rueda y cuenta de los dias del año. Los años de todo vn siglo se contavan por la cuenta siguiente, comenzando desde *ce acatl*, que fue el principio de siglo, quando vino, y llegó á la Veracruz el invicto Capitan, y Excett^{mo}. Sr. Don Fernando Cortez, que fue año de 1519 á que correspondió aquel año de los indios de *ce acatl*, como tenemos dicho en la explicacion de el Kalendario de aquel año, que ajustado á nuestro computo, començó á dies de Março de aquel año. El orden de los años es como se sigue, comenzando desde *ce acatl*, que fue el primer año, y dia de aquel siglo, en que vinieron los Españoles.

1. ^a Rueda.	1. ACATL.	2. TECPATL.	3. CALLI.	4. TOCHIN.	5. ACATL.	6. TECPATL.	7. CALLI.
	8. TOCHIN.	9. ACATL.	10. TECPATL.	11. CALLI.	12. TOCHIN.	13. ACATL.	
2. ^a	1. TECPATL.	2. CALLI.	3. TOCHIN.	4. ACATL.	5. TECPATL.	6. CALLI.	7. TOCHIN.
	8. ACATL.	9. TECPATL.	10. CALLI.	11. TOCHIN.	12. ACATL.	13. TECPATL.	
3. ^a	1. CALLI.	2. TOCHIN.	3. ACATL.	4. TECPATL.	5. CALLI.	6. TOCHIN.	7. ACATL.
	8. TECPATL.	9. CALLI.	10. TOCHIN.	11. ACATL.	12. TECPATL.	13. CALLI.	
4. ^a	1. TOCHIN.	2. ACATL.	3. TECPATL.	4. CALLI.	5. TOCHIN.	6. ACATL.	7. TECPATL.
	8. CALLI.	9. TOCHIN.	10. ACATL.	11. TECPATL.	12. CALLI.	13. TOCHIN.	



CENARO, LOPEZ LITOGRAFIO

LIT. DEL TIMBRE IMPRIMIO

Días del mes mexicano.

Conque se ajustá el siglo de los cinquenta y dos años, y luego se seguia antes de entrar en otro año, y siglo, los trece dias intercalares, y la cuenta de los dias del año, que son 360. ajustada. Los cinco dias intercalares, que se llaman *Nenontemi*, estos davan euidente demostracion del signo, en que se començaba el año siguiente, como se verá en la cuenta del año, y tengo dicho otras, su infalibilidad, y euidencia, de donde se puede inferir, que la cuenta de los siglos, y años, y la de los dias de los meses tuvo todo origen, y tradicion de aquellos primeros hombres. Y el Demonio despues como enemigo de Dios, y del hombre, procuró manchar esto, que por sí era bueno, y obra de la Naturaleza humana, y artificio del Yngenio de los hombres; con sus supersticiones, é idolatrias.

DEMOSTRACION Y PINTURA DE LOS SIGLOS.*

§. 2.º

AUNQUE es verdad, que tengo dicho arriba, que estos quatro signos, ó caracteres con que se figuravan los años, *Calli*, *Tochin*, *Acatl*, *Tecpatl*, significavan los quatro elementos, como verdaderamente los significaban: *Calli* el elemento de la tierra, *Tochin* el del aire, *Acatl* el del agua, y *Tecpatl* el del fuego: fuera de esto entremetidos estos signos en los dias y seis, que significan los dias, y estos quatro, que hazen el numero de los veinte dias de cada mes: tienen estos signos otra muy particular significacion, y puestos estos en forma en la rueda de los dias, que es la que se sigue, y de que se haze demostracion.

RUEDA Y DEMOSTRACION DE LOS VEINTE DIAS DE LOS MESES.*

Estos quatro signos no solo significan los elementos, sino los quatro vientos Norte, Sur, Leste, y Oeste, y las quatro partes, y angulos del mundo; Oriente, y Poniente, Norte, y Sur, y con la demostracion de la Rueda; *Acatl* significa el Occidente, *Tochin* el Norte, ó Septentrion, *Tecpatl* el Sur, ó Mediodia, *Calli* el Oriente: y todo esto tiene conexion, y significacion con la fabula del Sol, que estos obserbavan, y en que fundavan sus supersticiones, como diré adelante, y porque fingien auer salido el Sol por todas quatro partes del mundo, tenían estos signos en observacion deste successo, y vn comun adagio entre ellos muy repetido en la antiguedad suya, que para dar á entender, que vno no sabia (como acá decimos) de la Misa la media, ellos decian *Cuistticmati* (sic) *in nauhpallahui*: Saber por ventura las quatro Auroras, ó nascimientos del Sol, y assi estos dias significados en estos signos como todos los demas, que les acompañan en el mes á cada vno dos antes, y dos despues, como está en la estampa de los dias; todos tenían sus particulares obseruaciones buenas ó malas, que las obseruauan los medicos, y adiuinos para responder á las consultas, que les hazian, ó en los nascimientos de las criaturas, ó enfermedades, ó en los buenos, ó malos successos generalmente de todos, que son como se siguen, para mayor distincion de todo, porque todo es muy necessario para el intento, que se pretende.

* En la obra original falta la foja 102 donde se hallaba la pintura de queaquí se habla: aparece cortada por tijeras en parte, y en parte arrancada. Presumo faltaría ya cuando se hizo la copia que hoy es del Dr. León, pues tampoco existe allí. (N. del E.)
 * Corresponde á la lámina del frente. (N. del E.)

1. CIPACTLI, Bonissimo.
2. EHECATL, Malo.
3. CALLI, Malo.
4. QUEZPALIN, Malo.
5. COATL, Rasonable.
6. MIQUIZTLI, Bueno.
7. MAÇATL, Bueno.
8. TOCHIN, Indiferente.
9. ATL, Indiferente.
10. ITZCUNTLI, Malo.
11. OÇOMATLI, Bonissimo.
12. MALINALI, Bueno.
13. ACATL, Bueno.

1.	2.	3.	4.	5.
Cipactli.	Ehecatl.	Calli.	Cuetzpallin.	Coatl.

1. OCELOTL, Bonissimo.
2. QUAUHTLI, Indiferente.
3. TEMETLATL, ó COSCAQUAUTLI, Malo.
4. OLLIN, Bueno.
5. TECPATL, Malo.
6. QUIAHUITL, Bueno.
7. XOCHITL, Malo.

Sobre todos estos signos consultavan á los Agoreros, y Maestros, y *Titzilles*, y oy los consultan para los mismos fines, y si son cosas desdichadas los consuelan con que el hado lo causa assi, y les hazen offrescer sacrificios á el fuego, ó á el *Olohuqui* conforme la materia, que es, y veremos abajo en la practica de los successos, que tengo de referir: y si son cosas prosperas, los alentavan, y cada vno de estos signos tenia en su mala, ó buena fortuna treze dias de duracion; de manera, que si el signo era *Cipactli*, durava hasta *Acatl*, y assi todo lo demas; y si era de los inferiores como *Occloll*, contavan hasta *Xochitl*, y luego subian á *Cipactli* para ajustar el numero de treze, y assi todos los demas. Y muchos de los Agoreros en aquellos tiempos, si era mal signo, no querian poner mano en cosa hasta que passassen los treze dias de aquel signo, y es muy contingente, que algunos demasiado de ladinos vssen estas observaciones; mas yo pienso que luego curan, ó determinan el successo con sus sortilegios, como diré mas abajo en su lugar. Es este numero de treze tan observado entre ellos, y cuenta tan infalible, que si passaran sus cuentas ó numeros, á otro numero, no se pudiera ajustar su cuenta y assi las tablas de los dias de los meses, no embargante, que los meses sean dies, y ocho, las tablas, por donde se an de contar, y ajustar an de ser treze no mas, y con ellas basta para ajustar el numero de dies, y ocho meses; como se verá en la demostracion de los dias, y su cuenta, que es la que se sigue:

6.	7.	8.	9.	10.
Miquiztli.	Maçatl.	Tochin.	Atl.	Ytzeuintli.



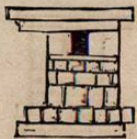

















Orden de los caracteres, nombres, y numero de los dias.

TABLA PRIMERA.

1.	2.	3.	4.	5.
Cipactli.	Ehecatl.	Calli.	Cuetzpallin.	Coatl.
6.	7.	8.	9.	10.
Miquiztli.	Maçatl.	Tochin.	Atl.	Ytzeuintli.
11.	12.	13.	1.	2.
Oçomatli.	Malinali.	Acatl.	Oçelotl.	Quauhtli.
3.	4.	5.	6.	7.
Temetlatl.	Ollin.	Tecpatl.	Quiahuitl.	Xochitl.



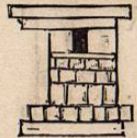

















Orden de los caracteres, nombres, y numero de los dias.

TABLA SEGUNDA.

				
8. Cipactli.	9. Ehecatl.	10. Calli.	11. Cuetzpallin.	12. Coatl.
				
13. Miquiztli.	1. Maçatl.	2. Tochin.	3. Atl.	4. Ytzeuintli.
				
5. Oçomatli.	6. Malinalli.	7. Aeatl.	8. Oçelotl.	9. Quauhtli.
				
10. Temetlatl.	11. Ollin.	12. Teepatl.	13. Quiahuitl.	1. Xochitl.

Orden de los caracteres, nombres, y numero de los dias.

TABLA TERCERA.

				
2. Cipactli.	3. Ehecatl.	4. Calli.	5. Cuetzpallin.	6. Coatl.
				
7. Miquiztli.	8. Maçatl.	9. Tochin.	10. Atl.	11. Ytzeuintli.
				
12. Oçomatli.	13. Malinalli.	1. Aeatl.	2. Oçelotl.	3. Quauhtli.
				
4. Temetlatl.	5. Ollin.	6. Teepatl.	7. Quiahuitl.	8. Xochitl.